

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 June 2018
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии при
Организации Объединенных Наций от 1 июня 2018 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам письмо (см. приложение), которое я вчера направила заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи Марку Лоукоку и в котором приводится подробная информация о вкладе, внесенном Соединенным Королевством в порядке оказания помощи Сирии. Буду весьма признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Карен Пирс



Приложение к письму Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 1 июня 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности

Я обещала в письменном виде представить подробную информацию о вкладе, внесенном Соединенным Королевством в порядке реагирования на кризис в Сирии.

С самого начала конфликта в Сирии Соединенное Королевство играет видную роль в международных усилиях по реагированию. С 2011 года мы являемся вторым крупнейшим двусторонним донором гуманитарной помощи в Сирии.

На второй Брюссельской конференции «В поддержку будущего Сирии и региона», состоявшейся 24 и 25 апреля, в связи с кризисом в Сирии Соединенное Королевство обязалось выделить 450 млн фунтов стерлингов в 2018 году и еще 300 млн в 2019 году. Таким образом, общая сумма обязательств, взятых на себя Соединенным Королевством в связи с кризисом в Сирии с 2012 года, составляет 2,71 млрд фунтов стерлингов, и это крупнейшая сумма, которую мы когда-либо выделяли на цели реагирования на гуманитарный кризис.

Эта сумма включает 2,3 млрд фунтов стерлингов, выделенных более чем 30 партнерам-исполнителям (в том числе учреждениям Организации Объединенных Наций, международным неправительственным организациям и Красному Кресту), и помогает в удовлетворении насущных потребностей уязвимых групп населения в Сирии и беженцев в регионе. Она также включает ассигнования, выделенные из Фонда Соединенного Королевства для урегулирования конфликтов и обеспечения стабильности и безопасности на цели укрепления местного потенциала и достижения стабильности в регионе. Наша поддержка охватывает миллионы людей и помогает спасти жизни в Сирии, Иордании, Ливане, Турции, Ираке и Египте.

Тридцать девять процентов (910 млн фунтов стерлингов) от общей суммы в 2,3 млрд фунтов стерлингов, выделенной Соединенным Королевством на цели удовлетворения насущных потребностей, расходуются на оказание помощи в удовлетворении потребностей наиболее уязвимых групп населения на территории Сирии. Половина из этих 910 млн фунтов стерлингов идет на оказание трансграничной помощи. Шестьдесят один процент от 2,3 млрд фунтов стерлингов предназначен для оказания поддержки беженцам и принимающим их сообществам в соседних странах, при этом 580 млн фунтов стерлингов предназначены для осуществления такой деятельности в Ливане, 483 млн фунтов стерлингов — в Иордании, 319 млн фунтов стерлингов — в Турции, 19 млн фунтов стерлингов — в Ираке и 2 млн фунтов стерлингов — в Египте.

Благодаря поддержке, оказываемой нами Сирии и региону с 2012 года, гуманитарная помощь была оказана 17 миллионам человек, при этом было распространено свыше 27 000 000 месячных продовольственных пайков и сделано свыше 10 000 000 прививок. Только лишь с апреля 2016 года по март 2017 года благодаря нашей поддержке почти 5 миллионов человек в Сирии получили доступ к чистой воде, гуманитарным учреждениям удалось осуществить более 3,5 миллионов санитарно-гигиенических мероприятий, а 700 000 детей смогли получить школьное образование.

Соединенное Королевство твердо убеждено в том, что, пока мы работаем над достижением политического решения, которое позволит положить конец конфликту, мы должны продолжать оказывать помощь тем, кто оказался затро-

нут этим конфликтом. В этой связи министр Соединенного Королевства по вопросам международного развития призвала участников Брюссельской конференции присоединиться к призыву Соединенного Королевства незамедлительно усилить защиту гражданского населения и гуманитарных работников. Это означает немедленное прекращение огня и немедленное предоставление безопасного доступа для гуманитарных работников и медицинского персонала, с тем чтобы они, не опасаясь нападений, могли выполнять свою работу и помогать тем, кто оказался в наиболее уязвимом и безысходном положении.

Соединенное Королевство является одним из мировых лидеров в том, что касается оказания помощи Сирии. Я горжусь тем, что на Брюссельской конференции мы четко продемонстрировали, что будем продолжать играть ведущую роль в оказании помощи, работая при этом с другими сторонами, с тем чтобы привлекать внимание к зверствам, требовать доступа для обеспечения помощи и защиты гражданскому населению и — главное — добиваться выработки решения, которое сможет вывести Сирию на путь к установлению мира.

(Подпись) Карен Пирс
